

# OFFERTA PUBBLICA DI ACQUISTO VOLONTARIA

di

**N+V AG**

Birmensdorferstrasse 123 | 8036 Zurigo | Svizzera

ai titolari delle obbligazioni emesse da

**Venezuela, Bolivarian Republic of**

con l'ISIN

**USP17625AA59**

**USP17625AB33**

**USP17625AC16**

**USP17625AD98**

**USP17625AE71**

**USP9395PAA95**

**USP97475AD26**

**USP97475AG56**

**USP97475AJ95**

**USP97475AN08**

**USP97475AP55**

**US922646AS37**

**US922646AT10**

**US922646BL74**

**XS0217249126**

per acquistare le loro obbligazioni a fronte di un pagamento di un prezzo di acquisto di

**10 %**

del valore nominale.

Il termine di accettazione va da **02.11.2023 a 30.11.2023**, 18:00 (ora locale di Zurigo)

**N+V AG assume e invita le banche e altre istituzioni finanziarie, come destinatari di questo avviso, a informare i loro clienti di questa offerta di acquisto. Le banche che non offrono ai loro clienti l'esecuzione delle pratiche bancarie sono pregate di inoltrare ai loro clienti le informazioni di contatto fornite di seguito.**

## **0. INFORMATION FOR ENGLISH-SPEAKING BONDHOLDERS**

Bondholders are invited to participate in this tender offer as laid out below or to sell their bonds directly to N+V AG for an individually negotiated price.

To accept the purchase offer, the included form shall be sent by fax or email to:

N+V AG

Fax: +41 44 55 22 650

E-Mail: kontakt@nv.ag

**N+V AG assumes and requests that banks and other financial institutions as recipients of this notice will, in the course of their normal customer business, inform potential holders and end-customers about this event.**

The offer deadline is on 30 November 2023 at 18:00 Zurich local time.

N+V AG is willing to purchase any or all tendered bonds until this deadline. The acceptance of bonds submitted for sale will be confirmed on or before 1 December 2023 at 18:00 Zurich local time. N+V AG reserves the right not to accept submitted offers without comment, and/or to end the offer before the stated deadline.

N+V AG will pay a purchase price of 10 % of the nominal value. Accrued interest will not be paid ("flat"). N+V AG does not charge any fees/costs.

The offer is limited to a total nominal value of 50 million. Declarations of acceptance will be processed in the order in which they are received (First Come, First Served).

Banks that do not offer bank-based settlement to their clients are kindly asked to forward the contact information provided below directly to their clients.

We note specifically that this offer is not directed towards holders in countries where there are restrictions which would prevent participation in this offer. N+V AG has not conclusively reviewed all potential local restrictions – holders are requested to review with their legal and tax advisors whether any restrictions might prevent them from participating.

## **1. OFFERTA DI ACQUISTO**

N+V AG offre agli obbligazionisti di acquistare le suddette obbligazioni a fronte di un pagamento di un prezzo di acquisto pari al 10 % del valore nominale. L'acquisto delle obbligazioni esclude il pagamento degli interessi maturati ("flat"). N+V AG non addebita alcuna tassa/costo.

Una cessione può avere senso da un punto di vista fiscale per una minusvalenza. Questo dipende dalla situazione fiscale individuale. Questa avvertenza non costituisce una raccomandazione.

L'offerta è limitata ad un valore nominale totale di 50 milioni. Le dichiarazioni di accettazione saranno trattate nell'ordine in cui vengono ricevute (first come, first served).

L'offerta è regolata dal diritto svizzero e non è diretta a nessun obbligazionista in nessuna giurisdizione in cui questa offerta sarebbe contraria alle leggi di tale giurisdizione. N+V AG non ha esaminato in modo definitivo tutte le potenziali restrizioni locali - gli obbligazionisti sono pregati di verificare con i loro consulenti legali e fiscali se eventuali restrizioni potrebbero impedire loro di partecipare.

La scadenza entro la quale può essere fatta un'accettazione scade il 30.11.2023, 18:00 (ora locale di Zurigo). Le dichiarazioni di accettazione ricevute dopo il termine di accettazione possono essere accettate dopo una consultazione caso per caso.

## **2. ESECUZIONE DELL'OFFERTA**

### 2.1. DICHIARAZIONE DI ACCETTAZIONE

L'accettazione deve essere dichiarata alla banca depositaria o alla società di servizi di investimento depositaria (di seguito "istituto depositario"). Nel caso in cui l'istituto depositario non offra l'esecuzione, la dichiarazione di accettazione può essere inviata direttamente a N+V AG.

L'accettazione dell'offerta di acquisto diventerà effettiva al ricevimento della dichiarazione di accettazione da parte dell'istituto depositario. Con l'accettazione delle obbligazioni offerte (cfr. clausola 2.2.) tra l'obbligazionista e N+V AG viene stipulato un contratto d'acquisto in conformità alle disposizioni del documento d'offerta qui pubblicato. Non c'è alcuna pretesa di accettazione delle obbligazioni offerte. N+V AG ha anche il diritto di rifiutare le dichiarazioni di accettazione in arrivo senza dare motivazioni, così come di terminare prematuramente l'offerta di acquisto. Con l'accettazione dell'offerta di acquisto, il rispettivo obbligazionista che dichiara l'accettazione esprime il suo consenso.

Con l'accettazione dell'offerta, l'obbligazionista e N+V AG concordano contemporaneamente il trasferimento della proprietà delle obbligazioni messe in vendita a N+V AG. Accettando, gli obbligazionisti dichiarano che i titoli offerti sono e rimarranno di loro esclusiva proprietà in questo momento e fino ad un eventuale trasferimento di proprietà, e che sono e rimarranno liberi da diritti di terzi.

Con l'accettazione dell'offerta, i rispettivi obbligazionisti che accettano l'offerta incaricano e autorizzano il loro istituto depositario a compiere tutte le azioni necessarie o opportune per l'esecuzione di questa offerta, nonché a fare e ricevere dichiarazioni, in particolare a realizzare il trasferimento della proprietà delle obbligazioni presentate a N+V AG.

Le istruzioni, gli ordini e le procure di cui ai paragrafi precedenti sono emessi irrevocabilmente nell'interesse di uno svolgimento regolare e rapido di questa offerta.

## 2.2. ESECUZIONE DELL'OFFERTA E PAGAMENTO DEL PREZZO D'ACQUISTO

Per l'ulteriore esecuzione dell'offerta è necessario che gli istituti depositari

- a.) comunichino a N+V AG non oltre il giorno lavorativo bancario successivo alla fine del termine di accettazione, il valore nominale delle obbligazioni portate in adesione all'offerta all'istituto depositario in tempo utile; e
- b.) insieme alla notifica del valore nominale delle obbligazioni ai sensi della precedente lettera a), comunichino a N+V AG su quale conto dell'istituto depositario N+V AG deve trasferire il prezzo di acquisto; e
- c.) trasferiscano le obbligazioni sul conto titoli di N+V AG immediatamente dopo la dichiarazione di accettazione di N+V AG.

N+V AG notificherà immediatamente l'accettazione o la non accettazione delle obbligazioni offerte via e-mail. Per questo motivo gli istituti depositari sono pregati di fornire all'offerente un indirizzo e-mail insieme alle comunicazioni di cui alle lettere a) e b) indicate in alto.

N+V AG effettua pagamenti anticipati alle banche per la liquidazione (pagamento prima della fornitura). Con l'accredito presso il rispettivo istituto depositario, N+V AG ha adempiuto al suo obbligo di pagare il prezzo di acquisto all'obbligazionista che accetta l'offerta. È responsabilità del rispettivo istituto depositario accreditare il pagamento in contanti all'obbligazionista accettante.

I giorni bancari ai sensi del presente documento d'offerta sono i giorni in cui le banche di Zurigo sono aperte per il normale svolgimento delle operazioni commerciali.

Se l'istituto depositario non offre l'esecuzione, l'obbligazionista che dichiara l'accettazione deve ordinare il trasferimento delle obbligazioni sul conto titoli di N+V AG presso il suo istituto depositario. In questo caso il prezzo di acquisto sarà trasferito dopo il ricevimento delle obbligazioni nel conto titoli di N+V AG.

Le comunicazioni a N+V AG devono essere sempre fatte tramite fax al numero di fax +41 44 55 22 650 o tramite e-mail a [kontakt@nv.ag](mailto:kontakt@nv.ag)

### 2.3. COSTI DI ACCETTAZIONE

Eventuali costi sostenuti per l'accettazione della presente offerta sono a carico del rispettivo obbligazionista. N+V AG non addebita alcuna tassa/costo.

### **3. AVVISO FISCALE**

Il trattamento fiscale del processo di cessione per gli obbligazionisti dipende dalle circostanze fiscali individuali del rispettivo obbligazionista.

### **4. DOMANDE E CONTATTI**

Si prega di indirizzare qualsiasi domanda a:

N+V AG  
Birmensdorferstrasse 123  
8036 Zurigo  
Svizzera

Numero di fax: +41 44 55 22 650

E-mail: [kontakt@nv.ag](mailto:kontakt@nv.ag)

Web: [www.nv.ag](http://www.nv.ag)

# DICHIARAZIONE DI ACCETTAZIONE

all'offerta pubblica di acquisto volontaria di

N+V AG | Birmensdorferstrasse 123 | 8036 Zurigo | Svizzera

ai titolari delle obbligazioni emesse da

**Venezuela, Bolivarian Republic of**

Io

Cognome, nome: \_\_\_\_\_

Indirizzo e-mail: \_\_\_\_\_

Numero di deposito: \_\_\_\_\_

Istituto depositario: \_\_\_\_\_

accetto l'offerta di N+V AG di acquistare da me le obbligazioni con ISIN

**USP17625AA59** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**USP17625AB33** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**USP17625AC16** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**USP17625AD98** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**USP17625AE71** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**USP9395PAA95** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**USP97475AD26** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**USP97475AG56** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**USP97475AJ95** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**USP97475AN08** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**USP97475AP55** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**US922646AS37** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**US922646AT10** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**US922646BL74** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

**XS0217249126** con un valore nominale di USD \_\_\_\_\_

ad un prezzo di acquisto del 10 % del valore nominale in conformità con i termini dell'offerta di acquisto. Dichiaro che le obbligazioni offerte per l'acquisto sono libere da diritti di terzi al momento del trasferimento della proprietà a N+V AG.

\_\_\_\_\_  
Luogo, data

\_\_\_\_\_  
Firma